

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)

[jfiedurek@dsj.org](mailto:jfiedurek@dsj.org)



# IV Niedziela Wielkanocna/Easter Sunday

## 22 kwietnia/April 22, 2018



### BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

### MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota  
5:30 PM po pol.  
Niedziela  
9:00 AM po ang.  
10:30 AM po pol.  
12:45 PM po pol.

### MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM  
Piątek 7:30 PM

### SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

### SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

### SAKRAMENT CHORYCH

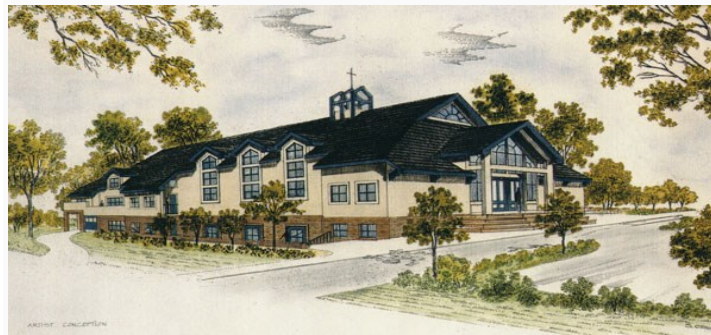
W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po Mszy św.  
o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą  
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy  
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



***Polsko, Ojczyzno moja***

- św. Jan Paweł II

### PARISH OFFICE

Monday, Friday  
from 10:00 AM - 4:00 PM

### SUNDAY MASSES

Saturday  
5:30 PM Polish  
Sunday  
9:00 AM English  
10:30 AM Polish  
12:45 PM Polish

### WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM  
Friday 7:30 PM

### RECONCILIATION

Half an hour before  
the Mass

### BAPTISM

Arrangements one month  
before the planned date

### MARRIAGE

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

### PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

### GRUPA RÓŻAŃCOWA

W kwietniu modlimy się w  
obronie życia poczętego.

### ROSARY GROUP

In April we pray for the  
protection of human life from  
the very beginning.



*Kamień wzgardzony stał się fundamentem..*

*The stone rejected by the builders has become the corner stone.*

*Psalm 118*

**PIĄTEK/FRIDAY - 20 KWIETNIA/APRIL**

7:30pm O zdrowie dla Lidii

**SOBOTA/SATURDAY - 21 KWIETNIA/APRIL**

5:30pm O Boże błog. dla Tomasza - mama

**NIEDZIELA/SUNDAY - 22 KWIETNIA/APRIL**

9:00am + Janina Nowicki - family

10:30am O Boże błog. dla Krystyny Mrozowskiej - przyjaciele

12:45pm O zdrowie dla Marii Dębskiej

**ŚRODA/WEDNESDAY - 25 KWIETNIA/APRIL**

7:30pm + Zbigniew Mróz - A. Crowther

**PIĄTEK/FRIDAY - 27 KWIETNIA/APRIL**

7:30pm Wolna intencja

**SOBOTA/SATURDAY - 28 KWIETNIA/APRIL**

5:30pm O Boże błog. dla Johna i Veroniki - M. Rios

**NIEDZIELA/SUNDAY - 29 KWIETNIA/APRIL**

9:00am For God's blessings for Claudia - mother

10:30am + Zygmunt Porowski

12:45pm Wolna intencja

**ŚRODA/WEDNESDAY - 2 MAJA/MAY**

7:30pm Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 4 MAJA/MAY**

7:30pm + Mini Pendar

**SOBOTA/SATURDAY - 5 MAJA/MAY**

5:30 pm + Agnes Mary Kopania - rodzice

**NIEDZIELA/SUNDAY - 6 MAJA/MAY**

9:00am + Christopher Kwas - family

10:30am O Boże błog. dla Anny Porowskiej z okazji urodzin

12:45pm O Boże błog. dla rodziny Matysiak

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Sobota, 21 kwietnia

5:30 PM Elżbieta Agredano

Niedziela, 22 kwietnia

9:00 AM Chau Nguyen, Sheryl Walters

10:30 AM Karolina Gorgolewska, Ina Szumska

12:45 PM Dominika Swedek

Sobota, 28 kwietnia

5:30 PM

Niedziela, 29 kwietnia

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

10.30 AM Beata Kempanowska, Ewa Lesiak

12:45 PM Krzysztof Kozak



Dzisiaj zostanie zebrana II kolekta przeznaczona na **Diecezjalny Fundusz Emerytalny dla Księży**. W przyszłą niedzielę II kolekta będzie zebrana na **Misje w USA**.

Today, the second collection will be taken for **Diocesan Priest Retirement Fund**. Next Sunday (April 29), the second collection will be taken for **Home Missons**.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

04/15 I składka - 2, 723

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.**  
**May God reward your generosity.**

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Paniom i Nauczycielkom Polskiej Szkoły Sobotniej** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 1,065.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

**DOBRY PASTERZ**

Dzisiaj rozważamy tajemnicę paschalną w figurze Jezusa Dobrego Pasterza i kamienia węgielnego Kościoła. Dobry Pasterz nie opuszcza trzody w chwili niebezpieczeństwa, jak to czyni najemnik, lecz chcąc ją ocalić, siebie samego wrogom oddaje na śmierć: „Dobry pasterz daje życie swoje za owce”- jest to świadomy gest miłości Chrystusa ku ludziom: „Nikt mi go [życia] nie zabiera, lecz Ja od siebie je oddaję”. W tej tajemnicy nieskończonego miłosierdzia miłość Jezusa splata się i łączy z miłością Ojca. To Ojciec posłał Go, aby był pasterzem ludzi, by ich strzegł i zapewnił im prawdziwe życie. „Popatrzcie — mówi Jan w drugim czytaniu — jaką miłością obdarzył nas Ojciec: zostaliśmy nazwani dziećmi Bożymi i rzeczywiście nimi jesteśmy!”. Ojciec taką miłość nam okazał w Synu, że przez Jego ofiarę uwolnił ludzi od grzechu i dał im rzeczywiście nowy byt, nowe życie: byt i życie dzieci Bożych. Dzięki zbawczemu dziełu Chrystusa każdy człowiek jest wezwany do uczestnictwa w jednej rodzinie, która Boga ma za Ojca, w jednej owczarni, której pasterzem jest Chrystus. Ta rodzina i ta owczarnia utożsamiają się z Kościołem, którego kamieniem węgielnym, jak mówi Piotr w pierwszym czytaniu, jest Jezus. „On jest kamieniem, odrzuconym przez was budujących, tym, który stał się głowicą węgła”. Synagoga odrzuciła Go, lecz Jezus przez tajemnicę swojej śmierci i zmartwychwstania stał się podstawą nowej budowy: Kościoła.

**PODZIĘKOWANIE**

*Serdecznie dziękujemy młodzieży bierzmowanej za piękne świadectwo wiary okazane przy okazji przyjęcia tego sakramentu. Rodzicom młodzieży dziękujemy za hojny dar - podstawę pod monstrancję. To koszt \$ 645, tym bardziej wyrażamy naszą wdzięczność za ten dar, który będzie nam służył przez wiele lat. „**Bóg zapłać!**”!*

**KWIARENKA - DYŻURY**

Uprzejmie prosimy chętne osoby do przyjęcia dyżurów w naszej Kawiarence. Chociaż raz w roku każda rodzina powinna przyjąć taki dyżur (przygotowanie ciasta i posiłku). Można to zrobić razem z inną rodziną lub z dwiema. Oprócz dochodu, który zasili konto parafialne, tworzy się okazję do towarzyskiego spotkania przy stole, co w naszej emigracyjnej rzeczywistości ma ogromną wartość. Zachęcamy bardzo serdecznie do wpisywania się na tablicy w przedsionku kościoła.

**NABOŻEŃSTWA MAJOWE**

Już za niecałe dwa tygodnie rozpocznie się miesiąc maj - poświęcony czci Najświętszej Maryi Panny. Zapraszamy na Nabożeństwa Majowe - odprowadzane w każdy piątek maja po wieczornej Mszy św.

**LIST POLSKICH BISKUPÓW DO POLONII**

Zachęcamy do lektury *Listu pasterskiego Polskich Biskupów do Polonii* z okazji 100. lecia Niepodległości naszej Ojczyzny. Tekst listu jest już na naszej stronie internetowej.

## SHEEP LIKE SHEPHERDS

A good shepherd lays down his life for his sheep. Because of our nature, we can express love in various ways. We all know that the more you love someone, the more you sacrifice for them. Hence, it's not hard to understand why a husband (or wife) would sacrifice their life for their spouse. It's not hard to understand why a father (or mother) would sacrifice their life for their child. In today's first reading, the Lord tells Peter to evangelize the pagans. This type of love is hard for the Jews to understand. After all, they are God's chosen people. But God's love, it turns out, reaches out and goes beyond any chosen ones.

God's love for us is so undeserving. Like that of a shepherd, He has entered into a relationship that belittles Him and is unworthy of Him. Let's face it: His love outweighs and outperforms our love for Him. God's love for us goes beyond our comprehension, period. And as sheep can never love like the shepherd, or even sacrifice like the shepherd, so mankind can never reach the depths or the heights of the Good Shepherd's love. We try, but hesitate. We buckle and collapse under peer pressure or under our very own doubts and weaknesses. God loves the sinner. He loves the atheist. He loves those who do not acknowledge Him or even love Him. He suffered and died for all of us, even while we looked down and went about grazing in His fields. Although God's love goes beyond our abilities and comprehension, some sheep are trying harder than others to be more like their shepherd. It's impossible, but it's worth trying. It makes a lot of difference.

## EASTER CONFESSION

We remind you the one of the Church's commandment: *To confess sins at least once a year* and encourage you to fulfill this obligation. It is the minimum, but the best option is the regular confession every few weeks.

### MASSES FOR THE INTENTIONS OF MOTHERS

On Sunday **May 13**, we will celebrate Mother's Day. On this day we will pray for our mothers during each Mass. In our church lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your mothers (living or deceased). Please return the envelopes by **May 13**. PLEASE IT PRINT CLEARLY.

### RENOVATION OF THE CHURCH

In the lobby you may see the project of the renovation of our church. We will have three new paintings (Divine Mercy, St. John Paul II and St. Brother Albert), all beautifully framed and illuminated. Above the sanctuary we will install the statue of St. Michael Archangel and two angels on the sides. The donors are very welcomed.

### DO YOU KNOW THAT...

**Poland**, with its strong Catholic identity, was considered the most religious country in Europe, with only 17 percent of its young adults defining themselves as "non"-religious". In contrast, the Czech Republic is the least religious, with an astounding 91 percent of young adults saying they have no religious affiliation.

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

04/22	- Konkurs Recytatorski Parada Talentów
04/28	- Jubileusz 30-lecia Polskiej Szkoły
05/06	- Obchody Konsytucji 3-go maja
05/13	- Dzień Matki
05/20	- Pierwsza Komunia św.
06/3	- Boże Ciało
06/17	- Dzień Ojca

## SPOWIEDŹ WIELKANOCNA

Jedno z przykazań kościelnych mówi: *Przynajmniej raz w roku przystąpić do Sakramentu Pokuty.*

Zachęcamy do spełnienia tego zobowiązania. Jest to jednak tylko minimum. Jeśli chcemy zachować w sercu żywą wiarę i serdeczną więź z Bogiem praktykujemy regularną spowiedź. Najlepiej co kilka tygodni.

## MODLITWA ZA NASZE MAMY

13 maja obchodzić będziemy w tym kraju Dzień Matki. W intencji naszych Mam; żywych i tych, które odeszły już z tego świata, modlić się będziemy na Mszach św. i za nich ofiarujemy duchowe owoce Najświętszej Ofiary. Imiona Waszych Mam prosimy wpisać (najlepiej drukowanymi literami) na specjalnych kartkach wyłożonych w przedsionku kościoła i zwrócić do zakrystii lub odesłać pocztą przed 14. maja.

## MSZE ŚWIĘTE PRYMICYJNE

22 maja b.r. pięciu diakonów z Towarzystwa Chrystusowego zostanie wyświęconych na kapłanów. Każdy z neoprezbiterów odprawi w czerwcu 15 Mszy św. w podanych przez was intencjach. Słusznie uważa się, że pierwsze Msze św. odprawiane przez kapłanów mają szczególną moc wstawienniczą, dlatego można wyprosić sobie wiele łask u Boga. **Specjalne broszury są obok biuletynów.**

## ODNOWA WNETRZA KOŚCIOŁA

Przygotowujemy odnowienie wnętrza naszego kościoła, aby nadać mu jeszcze bardziej sakralny wygląd i charakter. Dojdą nowo-namalowane obrazy Jezusa Miłosiernego, św. Brata Alberta i św. Jana Pawła II. Będą w większym rozmiarze, obudowane specjalną, efektowną ramą, podświetloną od tyłu tworzyć będą coś, na wzór bocznych ołtarzy. Podobnie jak obrazy św. Alberta i kard. Hlonda. Na poprzecznej belce będzie rzeźba św. Michała Arch. oraz dwa anioły po jego obu stronach.

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiary na ten projekt, który mamy nadzieję zrealizować na 100. lecie niepodległości naszej umiłowanej Ojczyzny, czyli na listopad b.r.

Pozostały jeszcze do opłacenia: 2 figury aniołów - 15000 zł każda (ok. \$4,3 tys.) i 3 ołtarze (M.B. Częstochowskiej, Jezusa Miłosiernego i św. Brata Alberta) - \$7 tys. każdy.

„Bóg zapłać” Państwu T. K. Stolarskim za ofiarę \$7 tys. na ołtarz św. Jana Pawła II.

**‘MIŁUJCIE SIĘ’ ...** jest czasopismem wydawanym w ponad 20 wersjach językowych (m.in. po angielsku, arabsku, fińsku, chińsku, litewsku, rosyjsku, ukraińsku, rumuńsku, węgiersku). Zachęcamy do nabywania i lektury kolejnego numeru. To wielka pomoc w pogłębianiu wiary i wiedzy religijnej.

- Oferuję catering na imprezy okolicznościowe: komunie, chrzciny, urodziny, itp. Halina (650) 773-4516.

## ZONN AGENCY Paczki do Polski

Misja św. Brata Alberta w San Jose

**SOBOTA, 28 kwietnia 2018**

**w godz. 1.30 - 3.00 pm**

Walnut Creek: 28 kwietnia (sobota) 9.30 – 10.30 am

Redwood City: 29 kwietnia (niedziela) 12.00 - 2 pm

Po dalsze informacje proszę dzwonić pod nr tel.

**650-967-5510**

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

**Jacob Davis**  
Real Estate  
"Real Estate Intelligence"

**Liz Niwinski-Bryant**  
REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051

408.839.9335  
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

Keller Williams  
**GRACE RUDAWSKI**  
SOLD  
FOR SALE  
**SECRETS**  
FOR SELLING HOMES  
FAST FOR TOP DOLLAR

**kw**  
KELLERWILLIAMS.

**Grace Rudawski**  
Real Estate Broker  
Certified Senior  
Advisor  
Cal BRE# 01233596

calltext408.832.2294

[www.GraceRudawskiAuthor.com](http://www.GraceRudawskiAuthor.com) -FREE Book

[www.HowMuchYourHomeIsWorth.com](http://www.HowMuchYourHomeIsWorth.com)

- FREE Home Evaluation!

**Klucz do Twojego DOMU!**

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w prefinansowaniu i więcej...

*Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!*



## TRANSPORT - SHIPPING

## AMERICAN SERVICES

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA i RESZTA SWIATA "WORLDWIDE"

Znakomity serwis, wprost od właściciela firmy, \*całe domostwa-mienie przesiedleńcze \*samochody\* \*motocykle \*łodzie\* - juz od roku 1989-go

e-mail: [info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)

WEB: [www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

Tel: 310-628-9990 & 310-382-0254



## PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt  
Wysyłkowy w San Jose  
Odbiór paczek codziennie, od  
poniedziałku do piątku

**408-841-2525**

Konkurencyjne ceny!

## SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market

**1080 Saratoga Ave, Ste#1**

**San Jose, CA 95129**

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

**Ph. # 408.615.8533**

**[www.slavicstores.com](http://www.slavicstores.com)**

Szynka, polędwica, boczek,  
kiełbasa, twarog, kapusta,  
ogorki, buraczki, sałatki,  
makarony,  
dzemy, pierogi, naleśniki,  
knedle, grzyby suszone,  
chrzan, polskie alkohole,  
słodczyce...



AWARD WINNING DENTIST  
MARIA SMOLENSKI, DDS  
Zaprasza do gabinetu przy  
827 Altos Oaks Suite #2  
LOS ALTOS, CA 94024  
**650-941-9855**

[maria.smolenski@yahoo.com](mailto:maria.smolenski@yahoo.com)

[www.altosdentist.com](http://www.altosdentist.com)

**Jacob Davis**  
Real Estate

**ROM SKIERSKI**  
Relator

Please call (408) 505-7300  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)

**[www.RomsHomes.com](http://www.RomsHomes.com)**

„ALL ROADS LEAD TO ROM”

CalBRE# 01238638